

**The Ohio State University**  
**Colleges of the Arts and Sciences Course Change Request**

EALL

Academic Unit

Japanese

602

Book 3 Listing (e.g., Portuguese)

Course Number

Summer      Autumn x      Winter      Spring      Year 2007

**Proposed effective date:** choose one quarter and put an "X" after it; and fill in the year. See the OAA curriculum manual for deadlines.

**A. Course Offerings Bulletin Information.** Follow instructions in the OAA curriculum manual. Before you fill out the "Present Course" information, be sure to check the latest edition of the *Course Offerings Bulletin* and subsequent Circulating Forms. You may find that the changes you need have already been made or that additional changes are needed. If the course offered is less than quarter or term, please also complete the Flexibly Scheduled/Off-Campus/Workshop Request form.

**COMPLETE ALL ITEMS THIS COLUMN**

**Present Course**

1. Book 3 Listing: Japanese
2. Number: 602
3. Full Title: Classical Japanese II
4. 18-Char. Transcript Title:
5. Level and Credit Hours: U G 5
6. Description: Continuation of 601.  
(25 words or less)
7. Qtrs. Offered: Wi Qtr
8. Distribution of Contact Time:  
(e.g., 3 cl, 1 3-hr lab)
9. Prerequisite(s): 601 or equivalent
10. Exclusion:  
(Not open to....)
11. Repeatable to a maximum of \_\_\_\_\_ credits.
12. Off-Campus Field Experience:
13. Cross-listed with:
14. Is this a GEC course? For lang courses:
15. Grade option (circle): Ltr    S/U    P  
If P graded, what is the last course in the series?
16. Is an honors version of this course available? No.  
Is an Embedded Honors version of this course available? No.
17. Other general course information:

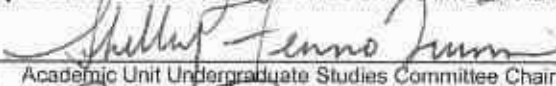

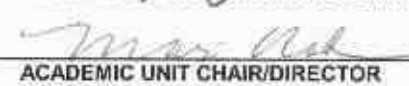
**COMPLETE ONLY THOSE ITEMS THAT CHANGE  
 Changes Requested**

- 1.
- 2.
3. Classical Japanese continued, linguistic focus
- 4.
- 5.
6. Builds on 601, through close reading of selected primary texts, with attention to linguistic issues in the history of Japanese. May follow 603.
7. Au, Wi, or Sp Qtr
- 8.
9. 601 or equivalent or permission of instructor
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.

**B. General Information**

1. Do you want the prerequisites enforced electronically (see the OAA manual for what can be enforced)?  
Yes. \_\_\_\_\_
2. Does this course currently satisfy any GEC requirement, if so indicate which category?  
Languages \_\_\_\_\_
3. What other units require this course? Have these changes been discussed with those units?  
The changes have not been discussed with other units because the proposed changes do not involve change in course content. \_\_\_\_\_
4. Have these changes been discussed with academic units that might have a jurisdictional interest in the subject matter?  
Attach relevant letters.  
N/A \_\_\_\_\_
5. Is the request contingent upon other requests, if so, list the requests?  
No \_\_\_\_\_
6. Purpose of the proposed change. (If the proposed change affects the content of the course, attach a revised syllabus and course objectives and e-mail to [ascurofc@osu.edu](mailto:ascurofc@osu.edu).)  
To make course title and description more accurately reflect actual practice. \_\_\_\_\_
7. Please list Majors/Minors affected by the proposed change. Attach revisions of all affected programs. This course is (check one):  
 Required on major(s)/minor(s)       A choice on major(s)/minors(s)  
 An elective within major(s)/minor(s)       A general elective: \_\_\_\_\_
8. Describe any changes in library, equipment or other teaching aids needed as a result of the proposed change or if the proposed change involves budgetary adjustments, describe the method of funding:  
None \_\_\_\_\_

**Approval Process** The signatures on the lines in ALL CAPS (e.g. ACADEMIC UNIT) are required.

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| 1.  | <br>Academic Unit Undergraduate Studies Committee Chair                                                                                                                                                                                                                                                    | Shelley Fenno Quinn<br>Printed Name | 2/15/07<br>Date |
| 2.  | <br>Academic Unit Graduate Studies Committee Chair                                                                                                                                                                                                                                                         | Eriqo Kuara<br>Printed Name         | 2/15/07<br>Date |
| 3.  | <br>ACADEMIC UNIT CHAIR/DIRECTOR                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mari Noda<br>Printed Name           | 2/15/07<br>Date |
| 4.  | After the Academic Unit Chair/Director signs the request, forward the form to the ASC Curriculum Office, 105 Brown Hall, 190 West 17 <sup>th</sup> Ave. or fax it to 688-5678. Attach the syllabus and any supporting documentation in an e-mail to <a href="mailto:ascurofc@osu.edu">ascurofc@osu.edu</a> . The ASC Curriculum Office will forward the request to the appropriate committee. |                                     |                 |
| 5.  | COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Printed Name                        | Date            |
| 6.  | ARTS AND SCIENCES EXECUTIVE DEAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Printed Name                        | Date            |
| 7.  | Graduate School (if appropriate)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Printed Name                        | Date            |
| 8.  | University Honors Center (if appropriate)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Printed Name                        | Date            |
| 9.  | Office of International Affairs (study tours only)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Printed Name                        | Date            |
| 10. | ACADEMIC AFFAIRS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Printed Name                        | Date            |

*THIS COURSE WILL NEXT BE OFFERED IN WINTER 2007.*

### **Classical Japanese for Linguistics**

JAPAN 602 Classical Japanese II

Call No. 11572-7

Time: TR, 1:30-3:18

Classroom: HH 0045

#### **1. Overview**

This course picks up from Japanese 601, but may be taken with the permission of the instructor by those who have studied Classical Japanese (*bungo*) in a non-university setting (usually, a Japanese high school or college). It deals with the study of Old and Middle Japanese texts from the viewpoint of linguistics. Students interested primarily in literary and esthetic aspects of premodern Japanese texts may prefer to take Japanese 603.

The course will be run as a workshop. Students will be graded on the basis of class participation, including presentations to the class (see below).

#### **2. Syllabus**

The materials for the course will a series of reproductions of inscriptions and manuscripts, with commentaries in Japanese. Each student will be assigned a few of these reproductions, do background research on them, and then explain the text to the class, so that other students can ask questions. All the texts will be supplied in electronic format, and Japanese commentaries on each will be supplied.

Before the series of student presentations starts, the instructor will give a few introductory lectures on topics including

- Major changes in the history of the Japanese language
- Basic results in comparative and internal reconstruction
- Styles of writing and role of written documents in linguistic research

#### **3. Recommended References**

Lange, Roland A	The phonology of eighth-century Japanese; a reconstruction based upon written records	PL540 .L3 1973
Martin, Samuel E	The Japanese language through time	PL525 .M275 1987
Martin, Samuel E	A reference grammar of Japanese	PL612 .M37
Miller, Roy Andrew	The Japanese language	PL523 .M5
Unger, J. Marshall	Studies in early Japanese morphophonemics	PL525.2 .U53 1993

#### **4. General Reminders**

### **Disability Services**

Students with disabilities that have been certified by the Office for Disability Services will be appropriately accommodated, and should inform the instructor as soon as possible of their needs. The Office for Disability Services is located in 150 Pomerene Hall, 1760 Neil Avenue (telephone 292-3307, TDD 292-0901). For additional information, access

**<http://www.ods.ohio-state.edu>**

### **Academic Misconduct**

“It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term ‘academic misconduct’ includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee.” (Faculty Rule 3335-5-487) For additional information, access the Code of Student Conduct at

**[http://studentaffairs.osu.edu/resource\\_csc.asp](http://studentaffairs.osu.edu/resource_csc.asp)**

---

*Last Updated 12 September 2006 by J. Marshall Unger*